GANDIABLASCO

Gandia Blasco Group

EME

Mario Martínez

Uso y mantenimiento general. Care and general use

Para una óptima conservación de los muebles se recomienda limpiar periódicamente todos los elementos, como se indica en las instrucciones de limpieza, evitando así la acumulación de suciedad e impurezas y la acumulación de agua en los asientos.

En ambientes marinos o con elevada humedad (como SPA's, Beach Clubs,...) es recomendable extremar las precauciones de limpieza, especialmente en las colecciones con componentes de acero inoxidable.

Los muebles son resistentes a ralladuras e impactos bajo condiciones normales de uso. La exposición prolongada a temperaturas superiores a 60°C (140°F) puede causar daños en los materiales con los que están fabricados.

Con el fin de conservar el producto a lo largo del tiempo le recomendamos que:

- No usar limpiadoras de alta presión ni agua fuera del rango de 10-40 grados centígrados. En caso de utilizar cualquier otro producto o sistema de limpieza, el producto no quedará cubierto por la garantía.
- No salten y no se sienten sobre las partes salientes, ni sobre los respaldos ni reposabrazos.
- No arrastren el producto, al moverlo levántelo para no estropear las partes que apoyan en el suelo.
- Protejan el producto de los golpes y de contactos con objetos puntiagudos y cortantes, así como los líquidos o productos de limpieza que contengan agentes corrosivos.
- Aténgase a los consejos de mantenimiento que se dan en la correspondiente sección de la documentación adjunto al producto.

¡Advertencia!

En Gandia Blasco, nos esforzamos por ofrecer productos de alta calidad y durabilidad. Sin embargo, es crucial tener en cuenta que un uso descuidado o inapropiado de los tops de nuestras mesas puede ocasionar ralladuras o daños en los materiales, como aluminio lacado, aluminio anodizado, acero inoxidable, polietileno, madera, fenólico, hormigón y porcelánico.

Para garantizar la óptima conservación de los tops de las mesas, recomendamos tratarlos con sumo cuidado y seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento proporcionadas. Es importante evitar el uso de objetos afilados, abrasivos o duros que puedan rayar la superficie. Asimismo, se debe evitar arrastrar objetos sobre el top de la mesa, ya que esto también puede causar daños.

Por favor, tenga en cuenta que nuestra garantía no cubre daños ocasionados por un uso inadecuado ni las ralladuras derivadas del desgaste cotidiano.

For an optimal conservation of the furniture, we recommend to clean all elements regularly, following the cleaning instructions, thus avoiding any accumulation of dirt and impurities on the furniture and the accumulation of water on the seats.

Nearby the sea or in atmospheres with a high humidity level (like SPAs, Beach Clubs, ...) we recommend to take additional cleaning precautions, specially in collections with stainless steel components.

The furniture is resistant to scratches and impacts under normal use conditions. Prolonged exposure to temperatures above 140ºF (60ºC) may harm the materials of which they are made.

In order to preserve the product over time we recommend:

- Do not use high-pressure cleaners or water outside the range of 10 to 40 degrees Celsius. If any other product or cleaning system is used, the product will no longer be covered by the warranty.
- Do not jump and do not sit on protruding parts, or on the backs or armrests.
- Do not drag the product. When moving it, lift it so as not to scratch the parts that rest on the floor.
- Protect the product from bumps and from contact with pointy or sharp objects, as well as liquids or cleaning products with corrosive agents.
- Follow the maintenance guidelines provided in the corresponding section of the document attached to the product.

Warning!

At Gandia Blasco, we strive to offer products of high quality and durability. However, it is crucial to take into account that careless or inappropriate use of our table tops can cause scratches or damage to the materials, such as lacquered aluminum, anodized aluminum, stainless steel, polyethylene, wood, phenolic, concrete and porcelain.

To ensure optimal preservation of the table tops, we recommend treating them with the utmost care and strictly following the maintenance instructions provided. It is important to avoid using sharp, abrasive or hard objects that could scratch the surface. Also, avoid dragging objects across the top of the table, as this can also cause damage.

Please note that our warranty does not cover damage caused by improper use or scratches from everyday wear and tear.

Limpieza. Cleaning

Aluminio termolacado. Powder-coated aluminium

Limpiar con agua y jabón neutro con un trapo suave. No utilizar productos de limpieza que contengan disolventes ni blanqueantes (lejía). No utilizar estropajos ni cepillos de metal.

Clean with water and neutral soap with a soft cloth. Do not use products containing solvents or bleaching agents. Do not use scourers or metal brushes.

Cuerda poliéster. Polyester rope

Cuerda 100% poliéster de alta tenacidad y gran resistencia, ideal para uso exterior gracias a su excepcional durabilidad frente a los rayos UV, el moho, la abrasión y la absorción de agua. Presenta una apariencia natural, similar a la cuerda danesa.

Limpieza regular (prevención)

1. Sacudir y cepillar: De forma periódica si la cuerda está expuesta, sacudir ligeramente la cuerda para eliminar la suciedad superficial, el polvo, la arena, hojas secas o cualquier residuo suelto. Utilizar un cepillo suave (no metálico) para cepillar suavemente a lo largo de la cuerda, sin ejercer mucha presión sobre esta.

2. Enjuague con agua dulce: Si la cuerda ha estado expuesta a agua salada, barro o mucha suciedad, enjuagar con agua dulce limpia. Todo ello en caso de necesitar eliminar la sal, ya que puede degradar el material con el tiempo.

Limpieza profunda (cuando sea necesario)

Cuando la cuerda está visiblemente sucia o ha acumulado suciedad:

1. Jabón/detergente:

- Usa un **jabón neutro suave**: Como jabón para ropa delicada, jabón para platos suave o, idealmente, un limpiador específico para cuerdas de fibras sintéticas.
- **Evita a toda costa**: Lejía, detergentes fuertes, disolventes, limpiadores abrasivos o cualquier producto químico que pueda degradar las fibras de poliéster.

2. Lavado manual:

- **Lavado suave**: Frotar suavemente con un trapo suave o un cepillo de cerdas suaves. Centrar en las áreas más sucias. No frotes vigorosamente ni tuerzas la cuerda excesivamente. Aclarar con un poco de agua. Cualquier residuo de jabón puede atraer más suciedad o afectar las propiedades de la cuerda.

Secado correcto

1. Secado al aire: Dejar secar la cuerda en un lugar **sombra, fresco y bien ventilado.**

- Evita la luz solar directa, ya que la exposición prolongada a los rayos UV, incluso si el poliéster es resistente, puede acelerar el envejecimiento. El secado puede llevar tiempo. Asegúrate de que la cuerda esté **completamente seca** antes de guardarla. La humedad atrapada puede promover el crecimiento de moho o malos olores, incluso en poliéster.

Almacenamiento

- **Lugar limpio y seco**: Proteger el mueble en un lugar fresco, seco y oscuro.
- **Protección:** Preferiblemente almacenar el mueble en una funda protectora que lo proteja del polvo, la suciedad y los rayos UV cuando no se requiera de su uso.
- **Sin compresión extrema:** No lo guardes bajo peso excesivo que pueda comprimir o deformar sus fibras permanentemente.
- **Lejos de químicos:** Mantén la cuerda alejada de cualquier producto químico, especialmente ácidos, álcalis, disolventes o vapores de combustible.

100% polyester rope with high tenacity and great resistance, ideal for outdoor use due to its exceptional durability against UV rays, mildew, abrasion, and water absorption. It presents a natural appearance, similar to Danish rope.

Regular cleaning (prevention)

1. Shake and brush: Periodically, if the rope is exposed, lightly shake the rope to remove surface dirt, dust, sand, dry leaves, or any loose debris. Use a soft brush (non-metallic) to gently brush along the rope, without applying too much pressure to it.

2. Rinse with fresh water: If the rope has been exposed to salt water, mud, or heavy dirt, rinse it with clean fresh water. This is essential to remove salt, as it can degrade the material over time.

Deep cleaning (when necessary)

When the rope is visibly dirty or has accumulated grime:

1. Soap/detergent:
   - Use a **mild neutral soap**: Such as delicate laundry soap, mild dish soap, or, ideally, a specific cleaner for synthetic fibre ropes.
   - **Avoid at all costs**: Bleach, strong detergents, solvents, abrasive cleaners, or any chemical that may degrade the polyester fibres.

2. Manual washing:
   - **Gentle washing**: Gently rub with a soft cloth or a soft-bristle brush. Focus on the dirtiest areas. Do not rub vigorously or twist the rope excessively. Rinse with a little water. Any soap residue can attract more dirt or affect the rope's properties.

Proper drying

1. Air drying: Allow the rope to dry in a **shady, cool, and well-ventilated place.**

- Avoid direct sunlight, as prolonged exposure to UV rays, even if the polyester is resistant, can accelerate ageing. Drying may take time. Ensure the rope is **completely dry** before storing it. Trapped moisture can promote the growth of mildew or bad odours, even in polyester..

Storage

- **Clean and dry place**: Protect the furniture in a cool, dry, and dark place.
- **Protection:** Preferably store the furniture in a protective cover that shields it from dust, dirt, and UV rays when not in use.
- **No extreme compression:** Do not store it under excessive weight that could permanently compress or deform its fibres.
- **Away from chemicals:** Keep the rope away from any chemical product, especially acids, alkalis, solvents, or fuel vapours.